

文疆學校四十週年紀念獻辭

中國人應曉得中國話，亦應曉得中國文字，此乃天經地義之理也。僑居地老前輩有見及此，深恐青年一代為環境影響，而忽畧中文，數典忘祖，以英文兒童，不曉男女，一律免費進學。故僑界先進乃有提倡創設中文學校，藉以發揚中國文化於海外，使其母忘本國文化之可貴，注重倫常，以免教典忘祖，高瞻遠矚，值得敬仰。

雲南華僑黃江夏堂主之文疆學校，歷史悠久，今為紀念先賢創校功勳起見，特定於本年九月十二日擴大四十週年紀念盛會中，同時發動籌募經費及基金。復由印特刊，以資檢討，意義重大。想在此校建校董事會董事長黃江夏，校長黃德餘先生領導之下，其精神收效之宏，不啻可喻，素仰黃先生熱心教育，愛國愛鄉，人材鼎盛，且屬富有者，屈而難數，既有此堂主黃君，杏壇設教，復為教育而教育，栽培學子，收容學生，不分姓氏，一視同仁，在此四十週年過程中，各姓子弟從該校畢業者，出類拔萃，為社會服務者，遍佈各地。如醫學博士，律師，會計師，教育家，銀行家，商業鉅子，不勝枚舉。對茲紀念籌募經費及基金，除黃姓昆仲外，其他僑界人士，自必聞風景從，熱烈響應，誠在意料中也。

夫辦學學校，是一件困難之事，亦是最有意義之事。前者以經濟支絀，欲辦理想之學校，非財不行。況時代變易，一日千里，生活程度，日益高漲，充任教員者，每月所得薪金有限，為事父母者，且又斤斤計較學費問題，復不能得到政府資助，在此情形之下，非有賴學校當局宏籌碩劃，于事無濟。後者以學府為造就人材之所，關心教育實遠幾艱難，煞費苦心，荷負仔肩，奔走呼號，期求理想之實現，求無負辦學之初衷，必先謀基金之穩定，然後對管教之改進，教員薪金之調整，始能迎刃而解。

中國雜技藝術

此外，它的藝術性，整體性也是很强的。人們可以清楚地感到，它與歐美的雜技藝術，有著本質上的區別。中國雜技藝術不僅繼承了中國優秀藝術傳統中優美的姿態，而且更進一步發展了許多新式的精彩節目。如「柔術」的演習，可說是國際上第一流的節目。演習的技術那樣的熟練、精細，姿態那樣的優美動人。又如「飛車走壁」的驚險表演，更是扣人心弦。開始是向行走走壁，後來發展到摩托車走壁和汽車走壁。飛車走壁技術中難練的節目之一。一方面需要熟悉車子的性能，掌握平衡，離心力等物理原理，另一方面還必須有熟練的操縱技術。

這技藝的花架——中國雜技團，除經常的演出外，目前還不斷培養新生力量。不久這些新一代的雜技藝術家們，將給人們帶來更加精彩動人的節目。

(完)

喬裝

老張是一個法官，對於一切的事情，他都非常認真。雖然如此，他仍是一個寂寞無名的人，沒有辦法在社會上樹立起他的地位。

後來，他腦筋一動，想到了喬裝探訪的辦法上去。

他想這要自己能夠破獲一宗驚天動地的案子，那麼，他在這個社會上的名字，必然是會家喻戶曉的。

當他這麼想以後，便處處留心，看看社會上，可有這種可以令他表現身手的地方。

結果，過了沒多久，便聽說道裏有一個團體，他們每個月，必是會有一次盛大的集會，而且這個集會，實際上，也就是男女之間大鬧色情派對。



新聞故事

訪探

他得到這個消息以後，便認為這是機會來了。立刻化裝成一個普通的商人，前去參加那個派對。

說也真怪，不知道不是因為他喬裝探訪的消息，已經被那些人知道了。可是，他並不因此而氣餒，他決心繼續在那裏過夜，他希望可在深夜中，能夠發現他們的秘密。

後來，到了深夜，他進入客房去休息，不料睡著了不久，突然有人敲門，他糊裡糊塗的起床開門。

發現站在門外的是一個年輕性感的女子，他立刻不自覺的說：「你不需要我是嗎？」

那個女子在他的耳朵說：「我並不是需要你，不過是試試看你而已。」

富劉

承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧，請打電：253-6544

地址：登打士街六號

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945

列市華人藥房何後吃接售此舖專執藥，製藥，如有僑胞光顧，極表歡迎。

世應再藥症喘氣

此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。花柳等症。各埠藥房均有代售。每樽式元九毛五仙。

廣生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

大量供應

大埠 廣豐腐乳 每出壹元
廣合腐乳 每出二元二五

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr. Vancouver 6, B. C.
本館電話：253-2511

本館備有：專辦喪事，規模大小，一律歡迎。全部喪事，包括山葬，棺木專辦，取價極其公道。石碑銅碑，價目另計。本館全人，忠誠服務。

本館主人 利和氏

Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6336
VANCOUVER, B. C.

明達

承接木工油漆 專修裝修門及現代化傢俬 僑胞光顧無任歡迎 日夜電話 527-1718

懷亞德藥房
每日營業時間 至午夜一時止
六四八號舖街

中華民國五十四年
中國洪門民治黨駐
澳洲美利濱總支部
第十五屆職員表

正主席 鄧益
副主席 潘賢 劉煥
中文秘書 雷家幸 劉子平
英文秘書 陳文均 劉煥光
總財政 劉周炎 潘啓
總記 林喜 陳子良

監察主任 馮遠 陳周
組主任 龐英 楊九
總務主任 陳三 曾湛
娛樂主任 雷恩 李吉祥
精核主任 劉栢 陳科
事務主任 陳遇 謝操
執行委員 梁潮 雷家幸 劉子平
陳文均 劉煥光 譚瑞
黃國林 陳啓 陳惠
雷恩 劉煥 陳惠
監察委員 劉栢 曾湛 陳榮耀
陳煜 梁華

大公義學招生

一、 招新生一班暨各級插班生
二、 由即日起開始報名學費全免
三、 八月二號開課由下午四時至六時
四、 報名處：陶陶酒家，利僑行，大漢公報，本學校。

大公義學董事會啓

簡氏有限公司
Con's Appliance Ltd.
103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724

酒家餐室佳音

志在介紹，特價推銷，請比價實，請購採用。

香港李成興純淨靚蠔油；
和春盛醬料廠出產品；鮮晒生抽
美味老抽，原晒磨豉，海鮮醬，
蘇梅醬，各種草菓，天珍味精。

價目印備函索即奉

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
司公託信衛門金

汝家庭可在本公司得較大利
各項存款均有贈品
保證汝得本省最高利息

本公司為僑胞唯一自辦之信託公司，請君在本公司存款，不特可得贈品，且保證汝得最高利息，可與及紙之存款，有利無損。其他定期存款利息多至六厘。本公司又另助汝計劃如何增加汝家庭將來之幸福，歡迎親來或電話與本公司商議。

辦公時間：每日由上午十時至下午六時
星期日由上午十時至下午九時
本公司在片打街與福街角
電話：Phone: 683-9691 司理：黃鼎南

Commonwealth Acceptance Corporation Ltd.
495 Main St. Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-9691
金門衛信託銀業公司

本公司供給資金助你購買新汽車
新家具改良住宅或任何其他合理
的用途又本公司可投資第一及第
式抵押及其他實業抵押借款

雲埠舖街四九五號門牌
電話：六八三-九六九一

乾坤大補丸

每樽百粒，可供百天。用時，正價每樽五元，特價每樽三元五角。

郵費免收。各界函購，請將匯款匯寄本行，即由本行在加國所設西人代寄處直接寄到。保證絕無手續麻煩。O.T. 連手續費收銀五元。門市暫無代理。希望採購諸君，勿任不肖之徒，以劣貨冒充。主治：腎虛血虧，遺精早洩，腰酸背痛，頭暈目眩，失眠健忘，神經衰弱，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，精神不振，失眼健忘。

SUMEST, VIA SO. 8 E. 42ND ST. NEW YORK, N.Y. 紐約的仁濟藥行

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新辦到

花旗參 發客
花旗參片

請食：金星牌絲苗米王

加拿大信託公司
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. 682-6701

茲啟者：本公司在五月十九號起，定期存款即公債券利息較前更有更改，現分述如下：

一、一年或二年可獲利息5%
二、三年或四年可獲利息5.5%
三、五年或五年以上者可獲利息5.5%

這利利息均在半年派息一次，採用本公司專票分派利息，如屆時不提取者，則變為利上生利，閣下存款數目亦因此增加，更覺可觀。

活期存款，無變動，仍以年利四厘計算，按月計息，六個月派息一次，但此種存款，儲戶是不能自己取用，倘若需要時，本公司可代簽寫，歡迎在辦公時間內提取。

營業時間：星期一至五上午九時至下午六時
星期二、四、六上午九時至下午五時
經理 哈利斯 副經理 李相康

GAR-WO BRAND

嘉禾牌 RICE
EXTRA FANCY

精選花布袋，質料上乘，
招紙浸水後退脫，便成廢物利用。

雲埠各大商號代理：

中和行 金利源 利僑行 元發 永裕 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣和源 元豐 庚利 國信 永和

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊要。你雖然購有保險單。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再補。何不到最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲埠高沙支行三十五號為你服務。那華斯高沙銀行雲埠分行在雲埠高沙支行。

新靚十淨絲苗米上市

十淨 米身雪白晶瑩
嘉禾牌 成飯苗條軟熟
絲苗 確好煮又多飯



格 言
一、人欲常悅快適，莫若使胸中
秋毫無積。

今日吉普賽人

儘管吉普賽人每年給聖特城帶來
大量銀錢，但是當地居民，特別是那些
有錢人，並未好好對待他們，甚至是不
起他們，他們在法國其他地方遭到的
待遇更差，目前，在法國各地的吉普
賽人，總數約八萬人，可是，他們却處
處受到歧視，有些城鎮完全禁止他們入
城許多城鎮只允許他們居留廿四小時，
他們的身份證也和一般法國人不同，證
上不僅填有持證人的姓名，年齡和住址，
而且還填有持證人頭像的長度，才
指和右耳的長度等等。

魚書

此外尚有「魚契」「魚袋」者，同
為符信之義，唐書云：「魚契所降，皆
有敕書。」玉海亦云：「皇城司上新作
香檳魚契，契有左右，左留中，右付本
指和右耳的長度等等。」

蘇軾的食荔枝詩

必說蘇軾，「不妨長作嶺南人」者，
自有此佳句，他佳句，即使承遠貶謫
於此，為嶺南人，也不妨也，此句與初
食荔枝末句「滿架黃金真箇好」，本來
都是反語，都是中風話，然此二詩，傳
至京師，宰相章惇見之，怒曰：「本貶謫
賦，欲其受苦，豈知反作快活樂，於

關帝現相誌異

奇矣，奇矣，今其地關廟猶
存，北望劉先主聖孔明諸像，有一
漢壽亭侯一印存廟中，諒非原物，
雖帶相，猶真一枚一印不語一亦
嘗有此記載，據云：「祠廟姚太史
云，曾於北直某觀察署，請出仙判
事，署中親友齊集，惟觀察年家子
某，靜坐齋中不出，或過之，曰：
「仙仙不過文鬼耳，我事關聖者也，
不當當此壇，客曰：關帝何謂乎，
曰：可，並可現相，遂告知觀察，
觀察祈之，年家子曰：諸公須齊戒
三天，擇淨軒窗設香供，諸君於
別所，設大紅口，滿貯清水，諸
公踏紅外伺候，年家子遍身著青衣，
仰天痛哭，口誦神咒，手扶周
將軍，自天而下，臨兩軒而坐，諸
年家子曰：汝勿急，仇將與矣，年
家子復叩頭大哭，周將軍手托帝君
足飛去，只見珍翠繡繡而已，諸公
為金光四射，目不能開，皆隔水
紅伏地，一日，年長子不辭而去，
聞其大德惡死於道，皆疑之，一終
不知何報何仇也。」

王蘇蘇冷拒絕熱狂郎

史風，宣城妓也，待客以等差，其異者
有迷香洞，神鴉枕，館蓮燈，次則交
紅被，傳香枕，八分半下列不相見，以
閉門待之，使人致語曰：「請公夢中
來。」鴻垂各於風，密鑿鑿卅萬畫納，
得迷香洞，題九迷詩於照屏而歸，
（見瀟湘雲仙雜記）夫宣城，不過
唐代列郡之一，而媚家之出奇制勝如此
，宜乎長安平康里之為黃金
窩矣。

蘇蘇冷拒絕熱狂郎

注一：紹聖，宋哲宗年號。
注二：張嘉甫，東坡，虛構為何種
果類，東坡答曰：「批杷是也，」
見「冷齋夜話」。
注三：杜牧此詩固佳，然不合事實，
明皇每年十月，幸蜀山，至春回宮，
故貴妃不會在華清宮見荔枝來
之舉。
注四：東漢馮異傳，諸將爭功，
異獨屏居大樹下，人稱之為大樹將
軍。

蘇蘇冷拒絕熱狂郎

注五：無衣郎指，「見宜室志」
此句即序中所稱蘇蘇冷也。
注六：晉王子敬帖，有一黃柑三百
顆之語，唐李應物，也有「書後欲題
三百顆洞庭待滿林霜」的詩，故此詩
題其語耳。

注一：紹聖，宋哲宗年號。
注二：張嘉甫，東坡，虛構為何種
果類，東坡答曰：「批杷是也，」
見「冷齋夜話」。
注三：杜牧此詩固佳，然不合事實，
明皇每年十月，幸蜀山，至春回宮，
故貴妃不會在華清宮見荔枝來
之舉。
注四：東漢馮異傳，諸將爭功，
異獨屏居大樹下，人稱之為大樹將
軍。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
誠懇邀請各位華友
誠懇邀請各位華友

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
精製專家
批發全球
價目印備
函索即奉

鹿尾肥補丸
主治耳鳴，眼花，週身困倦，腰痛，尿
後反滴，氣虛血弱，腰痠，腸痛，風濕
骨痛等症，半料能服十日，便不夜起，
服藥者，勿以藥力奇妙而耽耽女性，的實
延年益壽，服完半料見效，再購未遲，子
嗣艱難，服此丸更妙。

皮膚止癢膏
CHUNG KUO YOK HONG
112 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

民國五十四年
林亞板汝民治黨職員
主任委員 林社康
副主任委員 林社康 雷法揚 沈梧庭

旅加華僑英文刊物
華埠雜誌
每月刊
華埠雜誌
每月刊

菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511

雲高華搜煙通公司
VANCOUVER CHINESE SERVICE
684-2937

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
饋菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午十時
電話 683-1935

新貨大量登市
上海五彩皮蛋 牛莊發菜綠豆
北京金絲蜜棗 江門圓枝腐竹
湖南金雞金菜 龍口一級津絲
福建化核應子 珠江牌蝦子麵
全加總代理：中國冰霜大明蝦

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2244
新到
靚花旗參
藥材補品
KK牌超等綠苗米
各江海味
唐山水貨

